GE_GERICHTE ATAS/415/2006 vom 4. Mai 2006

GE Cour de justice, 2006-05-04, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_415_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/415/2006 du 4 mai 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/415/2006 del 4 maggio 2006

Volltext

■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■

■■ ■ ■■ ■■■■■■■■ ■■■ ■ ■■ ■■■ ■ ■■■!■ "■■■■■#

■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■$%&'%$())' ■■■■$%&'$())* ■!!■■ + ■!,■+ ■■ ■■ ■- ■■ ■■ ■■■+!■ ■■■ ■-■,■■■■ ■.■ /■■ 0 ■ % ■■ ())*

■■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■ ■!■"■■ ■ !■"■■!■■ ■ ■ ■# ■■ ■$$ ■ ■ ■ ■■ ■■% ■ ■ ■■■ ■ ■$■■■ ■■ ■ $■

■■■$$

■ $■ ■■■■■ $■ ■■ ■&■ ■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ '■ ()■ ■■■ !■■■ ■ ■##■■■ *+)■ ■■■■■ , ■#■■■■ **--)■ *.**■ ■ ■ ■ ■./■ ■$ ■ ■ ■■ ■■■ ■■ ■■■ ■0 ■ ■■■1 $$■■■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■■■ ■■ ■■■)■■ ■22■■■ ■■!■■*3)■■■■■■■■■■, ■#■■■)■//4*■■■ ■■■■ ■ !56■■!■ ■■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ 7+*-+7.44-■ . ■ 1■,■ *8 ■■ ■ 9■:■"■■#■ !■■ /■ ■# ; ■■ .44-)■ ■■■ ;■■■■■ !■■ , ■" ■■ ? ■■@■ ■■ , ■ ■■5■ ■■■ ! > ■■■ !■■ ■!■"■■)■■5■■A ■■■■*.■■> ■■*B-+)■■#■!■■ ■■ ■■ ■)■ ■5■■■■*3■9■ ■■■#■*B-C)■■■■=■■■■■■D5#■ ■■#■"■ 5■■■■■*/■"■ ■■*B3+8■■ .8 ■■■E 66 ■■+■!■■! ■, ■ # 6■!■■9■:■"■■#■, 5■ #5)■■■■ ;■■■■■!■■, ■" ■■ !■■ , 5> G■■■■■, 6■■■ ■■■■■■■■■■■■"■■5■■,■■!■■#■■■■"■ ■:■8■■ C8 ■■■ 9■:■"■■#■ !■■ ! > ■■)■ !■>■■■■ !56 ■ # 6■ ■■■ *H■ ■ >■"; ■■ .44-)■ ■■ 5#5■ # ■■■" ■■ !I 66 ■■■■■■■ ;■■■■■■■■■# ■■■■!■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■, ■ ■■F5■■# ■■!■■,■ #■:■■ !■■■■■> ■■!■■, 5> G■■■■■8■■ +8 ■■■ ;■■■■■■!■■■■5■■■■■■■ ■#■ ,■■■■5■■■■■■ ■■# #■# ■■■■!■■, 5> G■■■■■■■ ■■■■ ■5■■■■■■■■■■■■ , ■■#■!■■■■■ ■■ ""■■ =■■ ■■■■■■" ■#■■■#■■■!■■■■■> ■■■■■■■■■=■ ■■,■ ■■■■■■!■"■■■!■■ ■■ !■ ■■■#■■■■■"■ ■:■)■■■ #■■■■# ■■■■■■*/■"■ ■■*B3+■■■#■■■■■*H■■ >■"; ■■.44-8■■ -8 $D■: ■■■■■#■!■■■!■"■■■!■■)■ ■■■■■5#5■5#■;■ ■J■■■ K =■I ■■ ■■■#■ ■66 ■ 5■ ■■, ■ ■.444■■■#■=■■■■■ ■■■■> ■!■■■■ ; ■■,■■■■■:■)■■■■■ " "■■■#■!■■■! > ■■)■5#■ #■!■■■1 8■.4+I*4*8K■ K =■I■■■,■ ■>■■■#)■ ■■■■>■ #■5#5■■66 ■ 5■L■■■■■1■■■■ 0■■■■ ■ ■■■■ ■■ ■ ■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■ ■$ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■■■ ■■■■)■=■■■■■ ■■ ■> ■ !■■ , 5> G■■■■■)■ L■ ■■■■ !■#■■■ !■■ "■ ■:■)■ ■■:"■■■#5■ !■■■■ ■#5 M#■■■ 9■■=■I■■■■*H■■■ >■"; ■■.44-)■5#■ #■!■■■1 8■CI..38-4■ /8 ■■■■#■L■■■■■!■"■■■!■ ■■■■■)■ ■■■■I■■■#■■■>5 5■J■■■ K =■I■■■■■■ ■■■ 5#5■ ■66 ■ 5■■■ L■ ■■■■ ■$$ ■ ■ ■ ■■■■■■% ■ ■ ■■■■ ■ ■$■■■■ ■■■■ $■■■ ■■■■$$

■ $■■■■■■■ $■ ■■■■ ■&■■■■■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■■ ■? (@)■=■■■■■■■# #■■
#5■!■■■■■■, ■■#■■# ■■■■■5#5■ ■■=■ ■■■■!■ ■■#■■■■■"■
■:■■■■#■=■I■■■■■■■I5■■>■ #)■■■■■*H■■ >■"; ■■.44-)■L■ 1
8■-4I3H48*-N■■■■ H8 ■■■■■! 665 ■■#■■! ■■"■■#■■ ■■■■■ ■■ ■■■■■■■ ■
■■!■■■■D ■■# ■■# ■■ ■#■5#5■# ■■■■" ■■■■■F■ ,■ # ■■8■■ 38

■■■■I■;■■■■■■■!I ;9■■# ■■■■!■■■■■■■■!5■■ ■ ",■ #
)■■■■■■■■■■■■■■5#5■:■ !5■■L■9■:■ 8■

■ ■ ■ ■ ■ ■ 7+*-+7.44-■ C ■ !-,■ *8■ ■I■ #8■ .-■■ !■■ ■■■ ■ ■ 65!5 ■■■■
■■ ■ ■■■ ■ ; ■■ ,■■■■:■■ !■■■■ ■■■ , 5> G■■■■■■ , 6■■■ ■■■■■■■)■>
■ ■■■■■■■)■■■ > >■■#■■■#■ ■>■■ ! #5■!■■*H■!5■■";
■■*BBC■?■1■■@)■ ■■# 5■■■■> :■■■ ■■■■*■ ■9■■> ■ ■.444)■ ■■8■■
■=■■■ ■■■■■■ ■9 ■#■■■■■■■ ■#■,■■■!D■■■ !■■■ ■■■■■, ■■#■■#
■■!■■■ # ■■L■,■ #■:■ ■?■ #8■*..■■#■ *.C■ !■■ > ■■K■
@)■■■■■9■:■■!■■■ ■■■!■■! > ■■■■■ ",5#■■#■■■■■■■■■■!■■■I■
#8■HC■ ■■8■*■!■■■■■■■ ■65!5 ■■■■■■■ ■■■■■, 5> G■■■■■■, 6■■■
■■■■■■■■!■■.-■9■ ■■*B3.■?■■■■@)■ ■ #■L■■■■<>■■■■■■
;■■■■■■■■■# ■■■■■!■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■!■,■ ■■■■■■*■ ■■
O#■.44C)■ ! #)■ ■, ■■. .8■ $■■ ■■■■I■ #8■..■■■1■■■■?■ ■>■■■■■■#■■■■■
■■■■■> :■■■ ■!■,■ ■■■■■■*■ ■9■■> ■ ■.444@)■■■■■ ■■■■■!■■! >
■■)■■■■■■, ■■#■■# ■■■■!■■■■ # ■■■■■=■ ■■■■■!■ ■■#■■■■■"■ ■:■■■
■#■,■ #■:5■■■ ■ ■6 "5"■■■#■■■■F■■■ #8■*..)■*.C)■*+*■■#■*+.■ N■■■■■■■
#8■C■L■-■■1■■■■■I■,,■ =■■■■#■ ,■ ■■■■■■ : ■■■■■■" ■#■■■#■L■# ■■■65
■ ■?■■8■*@8■■■ ■ ■■E■=■■■■■ ■9 ■#)■■■■■, ■■#■■# ■■!■■■ ■ # ■■L■,■
#■:■ ■■■ ■■, ■!■L■■■■■! 665 ■■■■■■■■# ■■■■■■, ■■#■■# ■■!■■■■ #
■)■■■■:"■■#5■■ !■■■■■> ■■!■■■■ ; ■■,■■■■■:■■■■F
■#■■■#■5>■■■#■■■■■■"■■■#■■■■■" "■■■#■!■■■! > ■■)■■■#■■■■■ , ■■■#■■# ■■
!■■ ■ # ■)■ ■■:"■■■#5■■ !■■■■ ■> ■■ !■■ ■ ; ■■ ,■■■■■:■■ ■F ■#■■■#■
5>■■■#■■■■■■"■■■#■■■■■" "■■■#■!■■■■■■■ ■■■■■■ ■■!■■"■ ■:■■■?■68■■
#8■.+■■1■■@8■■ ■ ■ ■■■■■■■■■■■)■ ■■■■9 ■#■■L■■■■■, ■■#■■#
■■!■■■■ # ■■■■#■L■■I■> ■!■■■■ ; ■■,■■■■■:■■■■F ■#■■■#■■■■■ " "■■■#■
!■■ ■■■■ ■ ■■■■■■ ■■ !■■ "■ ■:■■■ ■■■■■ ■#5 M#■■■ !■■■■ ■■■■ " "■■■#■
!■■ ! > ■■■■ ? 1■*.3■■■■.C4N■ 1■*.B■■■+++@8■ C8■

■■ ■D■■, ■■!■■, 5> G■■■■■■!■■■■!■"■■■!■■■ ■8■■■■■■!■#■■■■,■ #
■■■■#■■■■■ ■#)■!D■■■■■,■ #)■■■■■■■■ !■■"■ ■:■)■■■■■*/■"■
■■*B3+)■!D■■■# ■■,■ #■■■■■*H■■ >■";
■■.44-)■!■#■■L■■■■=■■■■■■■■■■ 9■:■"■■■#■!■■! >
■■■■■■#■!■>■■■■■■F5■■# ■8■ $■■■ ■■ ■■■■■ ! ■■"■■■#■■ , !■ #■)■ ■■■
, ■■■#■# ■■■ ■■■=■ ■■■■ ,■■!■■■#■ ■■■■ "■ ■:■■■ ,■ ■ ■■■■ !■"■■■!■■■ ■
■■■#■ !■■■ 1 8■ .44I3H.8-4■ ?.4+I*4*■ K■ CI..38-4@8■ ■■■■ ! #■ ! ■■■■ L■ ■ ■■■
■FK 5, ■■■■■■■■" ■#■■■#■!■■1 8■*44I+C/8.-8■ ""■■■■■■■■■■ ■!
#■■■■■■K"M"■■■■■■" ■#■■■#■ !■■1
8■.-I+C-8*4■?-4I3H48*-■J■.@)■■■I■■■#■■■■■!56 ■ # >■■■■■■!■"■■■!■■■ ■=■
■! #■L■■■ ■■■■FK 5, ■■■■■■■■■■ ""■■■!■■■1 8■H-I44*8.48■ +8■ ■6 "5"■■■#■
L■ ■■■■ 9■ ■, ■!■■■■■)■ !■,■ ■■■ ■■■■ 9 ■ ■ !5#■ " ■■■■#■ , ■ ■ ■■■■ ,■
#■:■■■ 9■■■=■I■■■■ " "■■■#■ !■■■ # ■■■■6■ #■ !■■■ ■■■■ , ■■■#■# ■■■ !■■■ ■ #
■■■ ■■■ !■■■ ■■■■ !■"■■■ ■)■ ■■■■ ■ ■9 ■#■ ! > ■5■ ;5■56 ■ ■ ■■■ !■■■

■■##■■ , ■■#■# ■■ ■■ ! #■ L■ !■■■ ■#5 M#■■ ■ ",■■■■# ■■■ ■■ ■ ■■■ " ■#■■#■ !■■ ■■■■■K■ 8■ ■■■ ■#5 M#■■ ■ ■#■ ■■■■■■5■■ ■■■ #■■F■ " ■ "■"■■5:■■■■■■ ■■■I■ #8■*.■!■■■I ! ■■■■■■■■■■ ■■■■, 5> G■■■■■, 6■■■ ■■■■■■■■ > ■ ■■■■■■)■ ■■ > >■■#■■ ■#■ ■>■■ ! #5■ !■■ *3■ ■> ■■ *B3+■ ?■■■■ .@■ ■■ ■■■ ■■ ■■■ #■■F■ 5:■■"■■#■ ■)■ ■ ■ ■■■■ K■ ■ ■■#■ ■■,5 ■■ ■ ? 1■ ■ ■■ ,■;■ 5■ ■■ C/74.■ !■■ *3■ 9■ ■■■#■ .44C@■

■ ■ ■ ■ ■ ■ 7+*-+7.44-■ + -8■ ■■■■■5" ■■"■■#■■■■■■ ■■,■ P■)■■■■, ■5!■ ■■5#■■#■: ■#■ #■■?■ #8■HC■■■8■.■■■■■■#■■ 3B(■■■8■*■!■■■■■■ ■■■ ■■■■, ■5!■ ■■■!" ■ ■# ■# >■■!■■*.■■■,#■"; ■■*B3-@8■ ■ QQQ■ ■

■ ■ ■ ■ ■ ■ 7+*-+7.44-■ - ■■! ■■■ -■,1■■ ■■ ■!,■+ ■■ ■■ ■- ■■ ■■ ■■■+!■ ■■■ ■-■,■■■■

■■■■■■■■ 23 ■4 ■ ■ ■■■ 5 ■■ ■■6 ■■■■ ■ ■■■■■■■■ ■■■ ■ ■7■■■# &*(■-■8 *8 ■■> #■■ ■I■$ ■ ■ ■■ ■■■ ■■ ■■■ ■0 ■ ■■■1 $$■■■ ■ ■ ■■■ ■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■■■ ■■ ■■■■ L■ # ■■■65 ■)■ !■■ ■ ",#■■ !■■ ■■ ■■ ■)■■■■■ ""■■!■■1 8■H-I44*8.4■L■■■■ ■$$ ■■ ■■■■■■% ■ ■■■■ ■ ■$■■■ ■■■ $■■ ■■■$$

■ $■■■■■■ $■ ■■■ ■&■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■■■ ■ ? (@■ ■■■ 6■>■■ ■ !■■ ■!■"■■)■ ■5■■ A)■ ■ ■■ ■ =■■■ !■■■ ■#5 M#■■ ■ ",■■■■# ■■■ ■■■ ■■■■■ !■■■ ■ ■■ !5 ■■#■)■ ! ■"; ■■.44-■9■■=■I■■■" "■■#■!■■# ■■■6■ #8■ .8 ■DG■■ ■!■"■■■■■■#■■#■=■■■!■■;■■ ■8■ C8 ■ #■=■■■■■■, ■5!■ ■■■■#■: ■#■ #■8■ +8 ■■6 "■■■■■■,■ # ■■■!■■■■■=■I■■■■■■,■■>■■#■6 "■ ■ ■■ ■ ■■■ ■# ■■■■■, 5■■■#■■ M#■ !■■■■ ■■■ !5■■ ■ !■■ C4■ 9 ■ ■■ ! ■!■"■■!■ ■■■##■■ ■■# ■■!5■ ■ ■N■■@■, #■ ■■■■■ :■■#■ ■■ ■■■■■■■■■!■■■ ■■ ■, 5■■■#■■#8■$ ■■■■"5" ■■ ■■■■ ■# ■■#■,■■■■■■■# ■■5■5"■■#■■5■■"5 5■■■ ■■■■■## ■■■■@■;@■■#■■@■■ K!■■■■■)■■■■ ;■■■■■65!5 ■■■!■■■■■■■ ■■■■■■■■■■, ■ ■■,■■■■■# ■ ■■■■"■# ■■!5■■■ ■ ■ ■■■>■;■■8■■■■"5" ■■!■■ ■■ ■ ■■"■■# ■■■ ■■■■■ ■■■■■■" G■■■■ !■■ , ■■>■)■ =■ ■ ■■ ■#■ 9 ■#■)■ ■ ■■ ■ =■■■ ■■■ !5■ ■ ■■ ■##■=■5■■ ■#■ ■I■■>■■ ,,■■ !■■■■ ■■=■■■■■■■■■■■■■■5#5■■F,5! 5■■■■■ ■■ ■ ■■#■?■ #8■*C.)■*4/■■#■*43■■■@8■ ■ ■■■: ■66 < ■■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■11■■ ■ ■■■■ 5■ !■■#■■J■ ■ ■ ■ A■ ■■■$ A■ ■ ■■■■■ , ■■■ ■6 "■■!■■, 5■■■#■■ M#■■■#■■ # 6 5■■■■F■,■ # ■■■■ ■■ ■=■DL■■D■66 ■■■65!5 ■■■ !■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■,■ ■■■■: ■66■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.